



# nötsch

## IM GAILTAL



MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE NÖTSCH IM GAILTAL | JAHRGANG NR. 49 | FOLGE 188 | JUNI 2022

### Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Schön langsam rücken die Temperaturen in Richtung Sommer und sind somit ideal für die bevorstehenden Sommerferien.

Wir können mit Stolz mitteilen, dass nach einem Jahr Pause und umfassenden Sanierungs- und Modernisierungsarbeiten das Bergbad Wertschach im Juni feierlich eröffnet werden konnte. Uns allen war es ein großes Anliegen, dass das Gemeindebad all unseren Bürgerinnen und Bürgern aus unseren 17 Ortschaften zur Verfügung steht. Spiel, Spaß, Unterhaltung und Genuss sollen hier an erster Stelle stehen.

Im Zuge unserer großen Straßenbauoffensive der Hauptrouen in den letzten Jahren konnte nunmehr das letzte Teilstück zwischen Nötsch und Saak-Förk mit der Asphaltierung fertiggestellt werden. Damit wurde in unserer Marktgemeinde ein großes Projekt erfolgreich umgesetzt.

#### ■ Mit der Geko digital App immer auf dem aktuellsten Stand

Unter dem Namen „Geko digital“ ist die App zur neuen Website ab sofort in den App Stores für Android, iOS und auch Huawei-Geräte erhältlich. Einmal am Handy installiert, können BürgerInnen mit nur einer Einstellung feststellen, dass sie zukünftig alle Informationen unserer Gemeinde bekommen. Eine detaillierte Beschreibung wie Sie zur App und damit zukünftig zu allen Informationen unserer Gemeinde kommen, finden Sie auf unserer Website: [www.noetsch.at](http://www.noetsch.at). Über Ihr Feedback zur Seite, Anregungen und auch Kritik freuen wir uns! Wir wünschen Ihnen viel Spaß auf unserer neuen Website!

Für den Gemeinderat

Bgm. Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger eh.

Bedauerlicherweise erreichen uns immer wieder Mitteilungen über fehlende Rücksichtnahmen und schnelles Fahren im Straßenverkehr vor allem in den Ortsgebieten. Wir möchten alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer höflich ersuchen, dass die verordneten Geschwindigkeiten eingehalten werden. Gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr sollte oberste Priorität haben.



Nach zwei sehr schwierigen Jahren freut es uns sehr, dass unsere Vereine wieder zahlreiche Veranstaltungen organisieren und abhalten können. Jede einzelne Veranstaltung wird mit großem Aufwand und ehrenamtlichem Engagement auf die Beine gestellt. Wir laden Sie alle herzlich ein, der einen oder anderen Veranstaltungen einen Besuch abzustatten und den gesellschaftlichen sowie kulturellen Austausch zu genießen.

Ich wünsche Ihnen schöne Sommertage mit vielen erholsamen Stunden!

Ihr Bürgermeister

Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger

#### Hinweis nächste Ausgabe Mitteilungsblatt:

Das Mitteilungsblatt erscheint alle zwei Monate. **Redaktionsschluss** für die nächste Ausgabe ist der **22. Juli 2022**. Alle bis zu diesem Tag einlangenden Berichte werden berücksichtigt. Später einlangende Berichte erscheinen in der darauffolgenden Ausgabe.

Neues aus dem Gemeinderat	<b>02-04</b>	Veranstaltungskalender	<b>18</b>
Eintragungsfristen Volksbegehren	<b>06</b>	Kindergarten Nötsch	<b>19</b>
Informationsveranstaltung – Glasfaser in Nötsch	<b>07</b>	Volksschule Nötsch	<b>20-21</b>
Wiedereröffnung Bergbad Wertschach	<b>09</b>	ATUS Nötsch	<b>26</b>



## Neues aus dem Gemeinderat

Wir dürfen nachstehend über die wesentlichen neuen Beschlüsse der Mitglieder des Gemeinderates informieren:

### Aus der 7. Sitzung des Gemeinderates vom 28.04.2022

#### 1. Bestellung des Protokollprüfers

Über Antrag des Vorsitzenden werden GR Roswitha Pernull und GR Birgit Pichler als Protokollprüfer bestimmt.

#### 2. Bericht des Bürgermeisters

Der Bericht des Bürgermeisters zu nachstehenden Punkten wird einstimmig zum Beschluss erhoben:

- Rechnung Feuerwehreinätze Nötscher Hügel.
- H-I-S Offert Vermögensschadenshaftpflichtversicherung.
- Neue Website - seit 28.04.2022 online.
- Gewerbegebiet Nötsch S/W Optionsrecht Gst.Nr. 2029, KG 75437 Saak.
- Benefizkonzert Ukraine.
- Eröffnung der Ausstellung des Museums des Nötscher Kreis.
- Eröffnung Naturpark Wanderausstellung in der VS Nötsch.
- Antrag des ATUS Nötsch wurde im Ausschuss beraten.
- Bergbad Wertschach – Kurzbericht um aktuellen Stand.
- Info St. Georgen 19 – Umbau Quartier.
- Zweckzuschuss Bund für kommunale Impfkampagne.
- Maibaumaufstellungen.
- Es wird GV Mag.(FH) Rudolf Schädli zu seiner Auszeichnung Soldat des Jahres gratuliert.
- Der Bund hat informiert, dass bei den Feuerwehren die Mehrwertsteuer abgeschafft wird.

#### 3. Bericht Kontrollausschuss

Der Bericht des Kontrollausschussobmannes zur 5. Sitzung

vom 19. April 2022 wird einstimmig zum Beschluss erhoben.

#### 4. Rechnungsabschluss 2021

Darstellung Rechnungsabschluss 2021

Ergebnis-, Finanzierungs- und Vermögensrechnung

Summe der Erträge und Aufwendungen	
Erträge	€ 5.417.005,94
Aufwendungen	€ 5.251.990,63
Entnahmen von Haushaltsrücklagen	€ -----
Zuweisung an Haushaltsrücklagen	€ 77.632,33
<b>Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen</b>	<b>€ 87.382,98</b>

Summe der Einzahlungen und Auszahlungen (voranschlagswirksam)	
Einzahlungen	€ 4.913.076,91
Auszahlungen	€ 4.830.647,87
<b>Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung</b>	<b>€ 82.429,04</b>

Summe der Einzahlungen und Auszahlungen (nicht voranschlagswirksam)	
Einzahlungen	€ 1.475.872,29
Auszahlungen	€ 1.524.881,61
<b>Geldfluss aus der nicht voranschlagswirksamen Gebarung</b>	<b>€ -49.009,32</b>

Veränderung an liquiden Mitteln	
Anfangsbestand liquide Mittel	€ 460.914,22
Endbestand liquide Mittel	€ 483.225,04
davon Zahlungsmittelreserven	€ 449.219,80

#### Ergebnis 2021 € -52.109,76 (allg. Haushalt ohne Gebührenhaushalte) lt. Finanzierungsrechnung:

Hier muss beachtet werden, dass die Gemeinde schon Förderungen in der Höhe von € 258.167,77 erhalten hat und dazu jedoch nur kleine Auszahlungen getätigt wurden. Rechnet man die Förderungen, die Gebührenhaushalte und die Investitionen von dem Ergebnis 2021 (€ 104.730,80) lt. Finanzierungsrechnung weg, ergibt sich ein Minus von € -52.109,76. **Das kumulierte Rechnungsergebnis 2021 beträgt € -387.406,57.**

Der beiliegende und einen integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildende Rechnungsabschluss 2021 inkl. Beilagen wird gemäß § 90 Abs. 1 der K-AGO, LGBl. Nr. 66/1998, i.d.g.F. wird einstimmig festgestellt und zur Kenntnis genommen.

#### 5. Freigabeverfahren

Die beiliegende und einen integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildende Verordnung, Zahl: 031-2-03/2021, wird einstimmig zum Beschluss erhoben und der Freigabe des Gst. Nr. 369/7, KG 75439, im Ausmaß von ca. 712 m<sup>2</sup> in Bauland-Dorfgebiet wird zugestimmt. Die Bebauungsverpflichtung ist vorab der Genehmigung beim Land zu unterzeichnen.

Die beiliegende und einen integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildende Verordnung, Zahl: 031-2-03/2021, wird einstimmig zum Beschluss erhoben und der Freigabe des Gst.

#### Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Nötsch im Gailtal Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at.



Kärntner Wirtshaus Kultur

Ihr gemütlicher Schlemmertreff

**TARMANN**  
Cafe • Restaurant  
Labientschach 16, Tel.: 0043 (0) 4256 2124

**Schnitzel  
WOCHEN**

vom 10. Juni bis 25. Juni  
ab 17.00 Uhr  
Schnitzel in allen Variationen

Jeden Freitag von 20.00 bis 21.00 Uhr  
Wienerschnitzel zum 1/2 Preis  
nicht zum Mitnehmen!!!

AMA GENUSS REGION GASTRONOMIE

Kasse VISA MasterCard

BIER WIRT







Der II. Antrag vom Finanz-, Bildungs-, Kultur und Bauausschuss wird dahingehend in abgeänderter Form gestellt, dass der Gemeinderat beschließen wolle:

„Seitens der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal besteht die Bereitschaft, die Errichtung einer Wintersportanlage mit Eisstockbahn zu unterstützen, wenn ein Antrag durch einen Verein an die Gemeinde vorgelegt wird. Die Idee, einen vernünftigen Eislaufplatz zu errichten, soll weiterverfolgt werden. Es soll nach einer Fläche gesucht werden, die sich für einen Eislaufplatz eignet. Die Umsetzung des Eislaufplatzes soll heuer fokussiert. Die Ausarbeitung eines Kostenvoranschlages für die Varianten (Lage, Eislaufplatz, Eisstockbahn, Banden etc.) soll erst erarbeitet werden, wenn Interesse besteht. Die Haftungsfragen müssen vorab noch geklärt werden.“

Stimmenmehrheit

VP, SPÖ und FPÖ dafür; Grüne dagegen

Es wird der Zusatzantrag von GV Mag.(FH) Rudolf Schädli gestellt, der Gemeinderat wolle beschließen:

„Aufgrund der desolaten Sportgebäude soll in diesem Zuge über die Errichtung eines Sportzentrums in Nötsch diskutiert werden.“

Stimmenmehrheit

VP, SPÖ und FPÖ dafür; Grüne dagegen

#### 15. Ansuchen GNK zu Leitungsrecht TKG, Gst. Nr. 1838/4 und 1838/11, KG 75422

Dem Begehren der Glasfaser Netz Kärnten – GNK GmbH gem. nach § 5 Abs 3 Telekommunikationsgesetz zur Geltendmachung des Leitungsrechtes für die Verlegung von Rohren und Glasfaserkabel auf dem öffentlichen Gut Gst.Nr. 1838/4 und 1838/11, KG 75422 wird einstimmig die Zustimmung erteilt.

#### 16. Selbständige Anträge

Diese werden in der Sitzung eingebracht und dann vom Vorsitzenden zugeteilt.

Selbständiger Antrag SPÖ – Ölkesselfreie Gemeinde, wird dem Tourismus-, Nachhaltigkeits-, Ökologie und Umweltschutzausschuss zugeteilt.

#### 17. Personalangelegenheiten

Dieser Tagesordnungspunkt wurde in einer Sitzung abgehalten, nicht öffentlich.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Kurzinformationen zu den Beschlüssen des Gemeinderates einen Überblick gegeben zu haben.

Wir dürfen Sie auch einladen, an den öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates teilzunehmen. Informationen finden Sie an den Amtstafeln, auf unserer Gemeinewebsite oder im Gemeindeamt.

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

#### ■ Blutspendedienst

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz Kärnten veranstaltet eine Blutabnahme am Dienstag, den 28. Juni 2022 von 15:30 bis 20:00 Uhr im Veranstaltungssaal von Nötsch.

Die Bevölkerung von Nötsch und Umgebung wird gebeten, sich zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

Blutspenden rettet Leben und bitte den Lichtbildausweis nicht vergessen.

Wir bedanken uns schon im Vorhinein, und verbleiben mit freundlichen Grüßen! Der Blutspendedienst



#### ■ Dürfen wir vorstellen? Unsere neue Website mit angekoppelter APP für Smartphones

*Liebe Gemeindebürgerinnen! Liebe Gemeindebürger!*

Wir freuen uns, Ihnen unsere neue Gemeinde-Website mit integrierter App präsentieren zu können.

Die neu gestaltete Website unserer Marktgemeinde Nötsch im Gailtal ([www.noetsch.at](http://www.noetsch.at)) bringt seit Anfang des Monats alle Informationen gut strukturiert und in digitaler Form zu den Bürgerinnen und Bürgern. Neben sämtlichen Grundinformationen rund um das Leben in der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal, den Kontaktdaten aller Ansprechpartner aus Politik und Verwaltung sowie allen Neuigkeiten und Termininformationen finden sich ebenso Kundmachungen und Verordnungen auf der neuen Website. Aufgrund der steigenden Zahlen mobiler Nutzungen wurde beim neuen Werbeauftritt ein besonderes Augenmerk auf die Verbesserung des Nutzererlebnisses über mobile Endgeräte gelegt. Der nach Themenschwerpunkten gegliederte „Bürgerservice-Bereich“ soll für jeden Besucher die passenden Informationen bereitstellen.

Wichtige Nachrichten können im nächsten Schritt dann zukünftig mit Hilfe des neuen Website-Systems auch direkt per App an interessierte Bürgerinnen und Bürger übermittelt werden. So kann die Marktgemeinde in Krisensituationen sehr rasch dafür sorgen, dass die entscheidenden Informationen so schnell wie möglich bei den Bürgerinnen und Bürgern ankommen.





# SAAKER DORFFEST

2. Juli 2022 endlich wieder *zAMsteh'n*

16<sup>00</sup> Nachmittagsplausch für Alt und Jung  
Kaffee und allerlei Kuchen mit musikalischer Unterhaltung  
Für die Kinder  
Schminken, Spiele, Spaß

18<sup>00</sup> Kulinarik  
Calamari mit Polenta  
Weinstandl mit erlesenen Weinen

20<sup>00</sup> Live-Unterhaltung im Publikum

Wir freuen uns auf euch!  
Die Dorfgemeinschaft

Saak-Förk

Eintritt 4,-  
Der Reinerlös wird zur Erhaltung des Dorfes verwendet.

Internorm

# Freundl

Qualität in jeder Beziehung

Tel. 04242/45554  
www.freundl.at

MALER • FASSADE • FENSTER • BODEN • WINTERGÄRTEN

## Rohrbruch

Am 18.05.2022 wurde in Nötsch ein Rohrbruch auf der Hauptleitung behoben. Das Wasser wurde für ca. 15 Häuser von 09:00 Uhr-12:00 Uhr abgesperrt. Im Zuge der Grabarbeiten wurden die Hauszuleitungen von Podesser und Lepuschitz gefunden. Da die Anschlüsse ohne Hausschieber waren, wurden welche eingebaut.



Erledigt wurde dieses Vorhaben durch den Wirtschaftshof, der Fa. Brandstätter und der Fa. Tarmann.



## Erste Hilfe Kurs

Mehr als die Hälfte der GemeindemitarbeiterInnen absolvierten einen 16 – bzw. 8 stündigen Erste Hilfe Kurs. Somit gibt es an jedem Betriebsstandort mindestens einen in „Erste-Hilfe“ ausgebildeten Gemeindemitarbeiter. Ein Dank gilt dem Roten Kreuz und der Ausbilderin Frau Fercher.



**Miele**

— CENTER —  
**OLSACHER**

WIR SUCHEN  
**KUNDENDIENST-  
TECHNIKER/IN**

Zur Erweiterung unseres Serviceteams – für unsere Standorte in Villach und Spittal an der Drau – suchen wir ab sofort Kundendiensttechniker/Innen

Wenn Sie eine abgeschlossene Ausbildung in einem elektrotechnischen Beruf (Elektroinstallateur, Elektromechaniker, Elektromaschinenbauer, etc.), vielleicht schon Erfahrungen im Servicedienst haben und gerne selbstständig und in Eigenverantwortung arbeiten, dann sind Sie bei uns genau richtig!

Ihr Aufgabengebiet ist – nach einer umfangreichen Einschulung auf unsere qualitativ hochwertigen Haushalts- und Gewerbegeräte – vorwiegend die Lieferung, Wartung und Reparatur dieser Geräte.

Gerne entlohnen wir Sie über Kollektivvertrag, zuzüglich Speservergütung, Firmenfahrzeug, Laptop, Handy sowie einer großzügigen jährlichen Gewinnbeteiligung.

Wenn Sie Interesse an dieser neuen beruflichen Herausforderung haben, freuen wir uns auf Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung!

Bewerbungen bitte an Hrn. Olsacher, Tel 0699/12 420 000 oder per Mail an [olsacher.spittal@mielecenter.at](mailto:olsacher.spittal@mielecenter.at)

**MIELE CENTER OLSACHER – SPITTAL**  
Vilacher Straße 17  
9900 Spittal/Drau

**MIELE CENTER OLSACHER – VILLACH**  
Ossiacher Zeile 46  
9500 Villach

**T** +43 4762 420 00  
**E** [office\\_olsacher@mielecenter.at](mailto:office_olsacher@mielecenter.at)  
**W** [mielecenter-olsacher.at](http://mielecenter-olsacher.at)

**T** +43 4242 340 00  
**E** [olsacher.villach@mielecenter.at](mailto:olsacher.villach@mielecenter.at)  
**W** [mielecenter-olsacher.at](http://mielecenter-olsacher.at)

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.**  
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus 100 Prozent heimischer Wasserkraft hergestellt.



## ■ Eintragungsfristen Volksbegehren

Aufgrund der auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidungen des Bundesministers für Inneres betreffend der nachstehend angeführten Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 - VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 16. Mai 2022 der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist. Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

### Verlautbarung über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit den Kurzbezeichnungen

- Rücktritt Bundesregierung
- Keine Impflicht

In Nötsch im Gailtal können Eintragungen während des Eintragungszeitraums von Montag, 20. Juni 2022, bis (einschließlich) Montag, 27. Juni 2022, an nachstehenden Terminen im Marktgemeindeamt vorgenommen werden:

Montag, 20. Juni 2022, von 08:00 bis 20:00 Uhr  
 Dienstag, 21. Juni 2022, von 08:00 bis 16:00 Uhr  
 Mittwoch, 22. Juni 2022, von 08:00 bis 20:00 Uhr  
 Donnerstag, 23. Juni 2022, von 08:00 bis 16:00 Uhr  
 Freitag, 24. Juni 2022, von 08:00 bis 16:00 Uhr  
 Samstag, 25. Juni 2022, von 08:00 bis 10:00 Uhr  
 Sonntag, 26. Juni 2022, geschlossen  
 Montag, 27. Juni 2022, von 08:00 bis 16:00 Uhr

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraums (27. Juni 2022), 20:00 Uhr, durchführen.

## ■ Zu Recht geschrieben!



### Patientenverfügung

Mit einer Patientenverfügung können bestimmte medizinische Behandlungsmethoden abgelehnt werden, wie z.B. lebensverlängernde Maßnahmen. Voraussetzung ist eine umfassende medizinische Beratung und eine Aufklärung durch einen Arzt, welcher das Ergebnis dieser Beratung dokumentiert. Sodann wird diese vor dem Notar unterschrieben, der nochmals ausführlich über das Wesen und die Folgen

einer Patientenverfügung belehrt. Eine „verbindliche“ Patientenverfügung ist mittlerweile acht Jahre gültig, kann jedoch jederzeit erneuert werden. Ohne vorangehender ärztlicher Beratung ist die Verfügung nicht verbindlich, das heißt, die behandelnden Ärzte können diese beachten, müssen aber nicht. Die Ärzte sind jedoch an die Bestimmungen einer „verbindlichen“ Patientenverfügung gebunden. Auch ein jederzeitiger Widerruf ist möglich.

Für Fragen und kostenlose Rechtsberatungen stehe ich, Mag. Elvira Traar, öff. Notarin in Arnoldstein, Ihnen jederzeit gern zur Verfügung! Mein Sprechtag im Gemeindeamt in Nötsch im Gailtal findet jeden ersten Donnerstag im Monat von 14:00 – 16:00 statt.

## ■ GEMEINSAM.SICHER in den Urlaub

Endlich ist die wohlverdiente Urlaubszeit da. Die Reise ist schon lange gebucht nichts steht mehr zwischen Ihnen und Ihrem Vergnügen – doch bevor die Haustür ins Schloss fällt, eine letzte CHECKLISTE von GEMEINSAM.SICHER in Österreich:

- **Eingeschaltet?** Alarmanlage, Videoüberwachung
- **Weggeräumt?** Leitern, Tische, Sessel
- **Erhell?** Zeitlich gesteuertes Licht in den Innenräumen signalisiert Anwesenheit
- **Auf der Bank?** Schmuck, Bargeld, Wertgegenstände
- **Ausgefüllt?** Eigentumsverzeichnis mit Beschreibung und Fotos
- **Umsorgt?** Nachbarn wissen Bescheid und kümmern sich um Haus oder Wohnung
- **Versorgt?** Haustiere sind in guten Händen
- **Erteilt?** Falls notwendig ein Nachsendeauftrag für die Post
- **Kopiert/fotografiert?** Pass, Führerschein, Zulassungsschein
- **Vorbereitet?** Brusttasche, Gürteltasche
- **Verdeckt?** Koffieranhänger, die Namen und Adresse nicht auf den ersten Blick erkennen lassen
- **Geteilt?** Urlaubsfreuden nicht in sozialen Netzwerken bekannt geben

Weitere Informationen unter: [www.gemeinsamsicher.at](http://www.gemeinsamsicher.at)  
 Das GEMEINSAM.SICHER – Team wünscht Ihnen einen erholsamen Urlaub!



**MAG. ELVIRA TRAAR**  
 öffentliche Notarin

**Mag. Elvira Traar · öffentliche Notarin**

9601 Arnoldstein · Gemeindeplatz 4/I/3

Tel. +43 4255 2443 · Fax +43 4255 2443-4

[elvira.traar@notar.at](mailto:elvira.traar@notar.at) · [www.notariat-arnoldstein.at](http://www.notariat-arnoldstein.at)



## ■ Einladung zur Informationsveranstaltung – Meine Glasfaser in Nötsch

### *Sehr geehrte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer!*

Der Bedarf an schneller Datenübertragung steigt stetig – immer mehr Anwendungen des täglichen Lebens benötigen ultraschnelles Internet – egal ob für Streaming, Home-Office oder Smart Home. Genau deshalb ist Glasfaser die Technologie, die wir jetzt brauchen. So stärken wir gemeinsam die Region – für Generationen!

Wir, die Marktgemeinde Nötsch im Gailtal, forcieren gemeinsam mit Kelag-Connect in Kooperation mit der Breitbandinitiative Kärnten (BIK) den Ausbau des Glasfaser-Netzes in Nötsch. Wir haben uns in den vergangenen Jahren aktiv um die Bereitstellung von ultra-schneller Glasfaser-Infrastruktur bemüht, nun sind Sie alle eingeladen, dieses Angebot auch tatsächlich zu nutzen.

**Wir laden Sie sehr herzlich zur Informationsveranstaltung  
rund ums Thema Glasfaser ein!**

**Mittwoch, 23. Juni 2022, 19:00 Uhr**

Veranstaltungssaal der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal

Bei Fragen zum Glasfaser-Internet von Kelag-Connect informieren Sie sich gerne auch unter [glasfaser.kelag.at](http://glasfaser.kelag.at). Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen und einen spannenden sowie informativen Abend!

Mit freundlichen Grüßen

**Bgm. Alfred Altersberger**  
Marktgemeinde Nötsch im  
Gailtal

**Josef Polster**  
Kelag-Connect

Weitere Informationen unter [glasfaser.kelag.at](http://glasfaser.kelag.at)

Bei Fragen kontaktieren Sie uns gerne  
unter 0463 525 1675 oder senden Sie

eine E-Mail an [glasfaseranschluss@kelag.at](mailto:glasfaseranschluss@kelag.at).

Zudem findet jeden Mittwoch im Gemeindeamt Nötsch im Gailtal im Zeitraum von 15 bis 17 Uhr ein Sprechtag statt.

## ■ Der Sommer steht vor der Türe und wir alle freuen uns schon auf den Badespaß.

Schwimmen lernen lohnt sich in jedem Alter. Wer mit dem Element Wasser vertraut ist, profitiert nicht nur bei Sicherheit und Gesundheit, sondern erweitert seinen Horizont in jeglicher Hinsicht. Denn wer sich ins Wasser traut, kann auch in seiner Freizeit viel mehr erleben und entdecken. Sei es im heimischen Badesee oder beim nächsten Urlaub am Meer. Wie wichtig es ist, schon im Kindesalter schwimmen zu lernen, wissen wir, vor allem in der Region Kärnten, wo es unumgänglich ist, in den wärmeren Monaten des Jahres den Sprung ins kühle Nass zu wagen.

Mein Name ist Raphaela Perterer und ich mache seit Jahren erfolgreich Menschen jeden Alters von Nichtschwimmern zu Schwimmern. In meiner Kindheit und Jugend als Leistungsschwimmerin aktiv, habe ich später selbst Ausbildungen zum Schwimminstruktor und Trainer gemacht. Nun möchte ich mein Wissen, meine Erfahrung und meine Liebe zum Schwimmsport teilen und weitergeben. In den letzten Jahren habe ich mich auf die Jüngsten spezialisiert, organisiere und leite in Kooperation mit dem Schwimmverein Villach Schwimmkurse.

In den Sommermonaten Juli und August biete ich Schwimmkurse für Kinder ab dem 3. Lebensjahr (Anfänger und Fortgeschritten) im Bergbad Wertschach an. Wassergewöhnung und Schwimmtechniken werden spielerisch vermittelt, damit Schwimmen lernen auch jede Menge Spaß macht.

**Wann?** Juli – August 2022 (genaue Termine folgen)

**Wo?** Bergbad Wertschach

**Kosten?** EUR 100,- 10 Einheiten á 45 min oder 5 Einheiten á 90 min

**Anmeldung?** E-Mail an [raphiniert.sports@gmail.com](mailto:raphiniert.sports@gmail.com)

Betreff: SCHWIMMKURS WERTSCHACH

Name, Geburtsdatum, Adresse, Telefonnummer und E-Mailadresse des Kindes bzw. des Erziehungsberechtigten oder direkt bei der Gemeinde Nötsch im Gailtal

Für alle weiteren Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Raphaela Perterer, 0660 1528731,

[raphiniert.sports@gmail.com](mailto:raphiniert.sports@gmail.com)

**Wir  
MACHT'S  
MÖGLICH.**

*Junge Kunden haben andere Bedürfnisse – daher gibt's den Raiffeisen Club mit vielen Vorteilen. Hol dir jetzt dein Jugendkonto mit gratis JBL Wave 100TWS Headphones.*

**Raiffeisen Bank Villach**

**SARAH  
UNTERRIEDER**

[www.rbvillach.at](http://www.rbvillach.at)



## Ein außergewöhnliches Konzertereignis für den Frieden in der Ukraine

Im bis auf den letzten Platz gefüllten Veranstaltungssaal der Marktgemeinde Nötsch i. G. fand am Samstag ein außergewöhnliches Konzertereignis statt. Die hochkarätigen MusikerInnen aus der Ukraine - die meisten davon leben bereits seit mehreren Jahren in Kärnten und haben an der Gustav Mahler Privatuniversität für Musik in Klagenfurt studiert - begeisterten die Zuschauer von der ersten bis zur letzten Minute. Der Abend begann gleich mit einem für alle berührenden Moment, als ein junger Geigenspieler sehr gefühlvoll die ukrainische Hymne intonierte und sich die anwesenden geflüchteten fünf Familien, die in Nötsch von Privatpersonen aufgenommen wurden, sofort von ihren Plätzen erhoben und diese mitsangen. Danach konnten Valeria Liaskovets, die als Klavierlehrerin und Korrepetitorin tätig ist, mit äußerst herausfordernden Werken ihr Können zeigen und die als Wunderkind geltende 12-jährige Anastasia Makeeva die Besucher mit einer selten gehörten Perfektion in ihren Bann ziehen. Es folgten Bulat Budaev, ein virtuoser Gitarrist und Oleksander Kornieiev, ein Meister auf der Querflöte, mit gefühlvollen Interpretationen. Auch die SchülerInnen der Musikschulen Dreiländereck und Hermagor begeisterten das Publikum mit Gesang, Querflöten- und Klavierstücken. Die Gailtaler Autorin Claudia Rosenwirth-Fendre rezitierte neben eigenen Werken kraftvolle Lyrik von Nelly Sachs, Giacoma Belli und Ingeborg Bachmann. Zum Schluss wurde es mit Galyna Pashinska rockig und modern, die mit ihrer kraftvollen Stimme beeindruckte. Berührend wurde das Konzert von Oresta Jost (eine seit acht Jahren in Nötsch lebende Ukrainerin), Katja (eine der in Nötsch beherbergten Ukrainerinnen) und Galyna mit der ukrainischen Hymne beendet. Die BesucherInnen bedankten sich für dieses besondere Ereignis mit großzügigen Spenden, die den geflüchteten UkrainerInnen zur Verfügung gestellt werden.



*Spendenübergabe*



*Bulat Budaev und Oleksander Kornieiev*



*Oresta Jost, Katja und Galyna singen die ukrainische Nationalhymne*



*Anastasia Makeeva*

office@loikbau.at  
 Tel.: 04282/2650

**LOIK-BAU** GmbH.  
 www.loikbau.at 9615 Pressegggen 17

Bauunternehmen für Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

BAUMEISTER  
 511

- EIN- UND MEHRFAMILIENHÄUSER
- VOLLWÄRMESCHUTZARBEITEN
- ALTBAUSANIERUNG
- PFLASTERUNGSARBEITEN
- VERPUTZARBEITEN



## ■ Wiedereröffnung Bergbad Wertschach

Die Modernisierungs- und Instandhaltungsarbeiten sind soweit abgeschlossen, dass am Donnerstag, dem 02.06.2022, das Bergbad Wertschach feierlich wiedereröffnet werden konnte. Das Badeareal und ein Slow Food Imbisswagen werden erstmals von der Gemeinde selbst betrieben.

Seit vielen Jahren ist das Bergbad Wertschach ein beliebtes Freizeitangebot und Ausflugsziel. Im Rahmen der durch den Gemeinderat absegneten Modernisierungsmaßnahmen wurden nun ein barrierefreier Zugang sowie ein neues, modernes Kassensystem geschaffen. Des Weiteren wird noch eine PV-Anlage errichtet, um die notwendigen Stromleistungen selbst erzeugen zu können. Für E-Bike-BesucherInnen steht im Badeareal eine gratis Ladestation zur Verfügung. Für die zusätzliche Freude an der Bewegung wurden neue Geräte zum Balancieren errichtet. Insgesamt wurden rund € 400.000 investiert, wobei das Tourismusreferat des Landes Kärnten dies mit € 47.600,- und die Region Villach Umland aus dem LEADER-Programm mit weiteren € 68.000 unterstützten. Interessierte, welche nur das Imbissangebot nutzen möchten, können gratis in das Bad eintreten. Mit der Kärnten Card ist der Zugang ebenso gratis. Die Marktgemeinde Nötsch im Gailtal möchte sich bei ALLEN involvierten Firmen für die intensive Zusammenarbeit bedanken und wünscht ALLEN Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sowie Gästen viel Spaß und Vergnügen im neuen Bad.



vl. AL Philip Millonig, LR Sebastian Schuschnig, GF Region Melanie Köfeler, Bgm. Alfred Alersberger, Vize-Bgm. Michael Rohr, GR Witgar Wiegele und AL-Stv. Monika Errath freuen sich, dass nunmehr mit dem Badebetrieb wieder gestartet werden kann.



Der neue Slow-Food Imbisswagen wird von LR Sebastian Schuschnig feierlich eröffnet.

**WOLFGANG FISCHER**  
GESETZLICH BEFUGTES  
FINANZDIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN

**WKF**

Finanzieren, Versichern, Veranlagen  
**Versicherungsmakler & Anlageberatung**

WKF.FISCHWOLF@GMAIL.COM  
0720/27 24 25 • 0664/243 05 94 • 9611 Nötsch, Saak 76



Das Team der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal leistete un-  
gemein viele Stunden zu den täglichen regulären Aufgaben,  
um erstmals den Badebetrieb selbst durchführen zu können.  
Hierfür gab es ein großes Dankeschön von allen Gemein-  
de-  
ratsfraktionen.



© Rettenbacher

Manuel Treul und Daniel Friesacher wurden über die Gemein-  
de angestellt und haben eigens die Ausbildung zur Badeauf-  
sicht absolviert.



**Peter  
Brandstätter GmbH**  
Sanitär- Heizungsinstallateur

 **0664 / 15 49 319**

9611 Nötsch 88  
peter@brandi.or.at



## ■ Freiwillige Feuerwehr Nötsch im Gailtal

Bekannt als Schutzpatron gegen die Gefahr des Feuers wurde der Hl. Florian ursprünglich gegen Wassergefahren „angerufen“. In weiterer Folge hat sich daraus das Feuer-Patronat entwickelt. Nach zweijähriger Pause durfte die Freiwillige Feuerwehr Nötsch im Gailtal wieder zur traditionellen Florianimesse beim Rüsthaus einladen. Bei herrlichem Wetter fand um 10:00 Uhr die Sonntagsmesse, gewidmet dem Schutzpatron der Feuerwehren, dem Heiligen Florian, statt. Im Anschluss an die Messe wurden die Ehrungen und Beförderungen einiger Kameraden durch unseren Bürgermeister, Abschnittsfeuerwehr-



kommandant, Gemeindefeuerwehrkommandant und unseren Ortsfeuerwehrkommandant OBI Skina Martin durchgeführt. Dabei wurden unsere jüngsten Neuzugänge Tobias Tonjec und Mario Fischer vom Probefeuwehrmann zum Feuerwehrmann befördert. Sie sind somit in den aktiven Einsatzdienst gestellt worden. Im Anschluss konnten die Besucher bei musikalischer Unterhaltung, Speis und Trank einen geselligen Tag verbringen. Die Kameraden der Feuerwehr Nötsch bedankten sich bei allen Besucherinnen und Besuchern sowie bei allen Teilnehmenden Kameraden unserer umliegenden Feuerwehren.



## ■ Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen/Gail

Erfreulicherweise konnte am Mittwoch, dem 06.04.2022, im Restaurant Tarmann in Labientschach wieder die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen i. G. stattfinden, nachdem das im Jahr 2021 Coronabedingt nicht möglich war. Die FF St.Georgen/Gail ist im Jahr 2021 von größeren Einsätzen verschont geblieben. Die Anzahl der Einsätze ging im Vergleich zum Vorjahr 2020 leicht zurück, wobei die technischen Hilfeleistungen überwiegen. Neben Verkehrsunfällen, Fahrzeugbergungen, Ölspuren und Unwettereinsätzen rückten die Kameraden zu Brandsicherungsarbeiten und einem Zimmerbrand aus. Weiters wurden unzählige Stunden für die Aus- und Weiterbildung sowie für herausfordernde Übungen aufgewendet. Für den laufenden Betrieb wurden Gerätschaften und Einsatzbekleidung erworben. Im Mai 2021 konnte die Feuerwehrwahl mit einer hohen Wahlbeteiligung durchgeführt werden. Dabei wurden der Kommandant OBI Christian Urbanz und der Stellvertreter BI Andreas Druml in ihren Ämtern bestätigt. Erfreulich ist der Eintritt von Bernhard Praster und Fabio Achatz in die Feuerwehr.

Bei der Jahreshauptversammlung wurden in Anwesenheit der Ehrengäste, Bürgermeister Dipl. Ing. Alfred Altersberger, OFK OBI Martin Skina und EOBI Ferdinand Tarmann einige Kameraden befördert und andere für ihre langjährige Tätigkeit geehrt.

Nachstehend die aufgewendeten Stunden, der Mannschaftsstand, Beförderungen und Ehrungen.

<b>Gesamtstundenaufwand 2020</b>	775 Stunden
16 Einsatzmöglichkeiten	273,5 Stunden
davon	
5 Brandeinsätze	79,5 Stunden
11 Technische Einsätze	194 Stunden
<b>Gesamtstundenaufwand 2021</b>	1.184 Stunden
8 Einsatzmöglichkeiten	114 Stunden
davon	
2 Brandeinsätze	41 Stunden
6 Technische Einsätze	73 Stunden
<b>Mannschaftsstand:</b>	31 aktive Mitglieder

2 Mitglieder auf Probe  
 2 Reservisten  
 8 Altkameraden

### Beförderungen:

Zum Oberfeuerwehrmann:	Dominik Mosser Manuel Urbanz
Zum Löschmeister:	Marco Fatzi
Zum Oberlöschmeister:	Manuel Treul
Zum Oberbrandmeister:	Christian Kofler
Zum Hauptbrandmeister:	Michael Tarmann

### Ehrungen:

25-jährige Tätigkeit:	Christian Urbanz Dieter Pfeifer Markus Fritz
40-jährige Tätigkeit:	Ferdinand Vielgut
50-jährige Tätigkeit:	Ferdinand Tarmann Siegfried Warmuth Rudolf Treffner

Ein herzlicher Dank der Feuerwehrkameraden gilt der Bevölkerung, die mit ihren Spenden und der Teilnahme an unseren Veranstaltungen (Feuerlöscher Überprüfung, Friedenslicht, ...) die Feuerwehr unterstützten. Dieses Geld wird für die Ausrüstung (von der Bekleidung bis zum Fahrzeug) investiert und ermöglicht den Kameraden weiterhin für den Dienst am Nächsten gut ausgestattet zu sein. *F.d. FF St. Georgen OFK Christian Urbanz eh.*



## ■ Pensionistenverband Nötsch

Am 1. Mai konnte der Pensionistenverband Nötsch wiederum ein Frühlingsfest abhalten. Nachdem dies eine Woche vor Muttertag war, wurden gleichzeitig die Mütter geehrt. Viele Mitglieder fanden sich im Gasthaus Foith ein, um gemeinsam einige Stunden zu verbringen. Besonders freute uns, dass auch unser Bürgermeister Alfred Altersberger bei der Feier anwesend war.

Eingeleitet wurde die Feierstunde mit Grußworten unseres Bürgermeisters und diese wurde mit musikalischen Einlagen von Jakob und Paulina Kröpfl, den Enkelkindern des Obmannes untermalt. Der Obmann dankte der Gemeinde für die Unterstützung, die wir erhalten. Im Rahmen dieser Feier wurden ebenso Ehrungen für die langjährige Mitgliedschaft im Pensionistenverband vorgenommen. Es waren dies Mitglieder, die bei der Jahreshauptversammlung nicht anwesend sein konnten. Bei einem köstlichen Mahl, zubereitet von Gerlinde Racho und ihrem Team, und selbstgemachten Kuchen war es ein sehr feierliches und gemütliches Fest. Man bemerkte, dass sich die Menschen sehr danach sehnen, in Gemeinschaft zu sein. Ein Dank an das Gasthaus Foith und die Mitgliederinnen, die den Kuchen vorbereiten.

Mit dem Wunsch, dass auch in Zukunft die geplanten Veranstaltungen stattfinden können, klang ein schöner Tag aus.

*Der Obmann: Dipl.-Ing Franz Staudacher*



*Impressionen von der Veranstaltung*

## IHRE UNVERGESSLICHE AUSZEIT VOM ALLTAG!



*Unser oberstes Ziel ist es, Ihre Fahrt zu einer unvergesslichen Auszeit vom Alltag zu machen.*

### RAD TRIFFT ERLEBNIS

09.07.2022	Radtag Udine-Grado	€ 49,-
16. bis 17.07.2022	Ennsradweg Flachauwinkel - Schladming - Irtding	€ 189,-
30. bis 31.07.2022	Innrادweg Wörgl - Rum - Ötztal	€ 199,-
04.09.2022	Radtour Tarvis - Bled	€ 42,-
10.09.2022	Pustertal Radtag Innichen - Brixen	€ 54,-
21.10. bis 23.10.2022	Radgenuss in Ankaran	Preis auf Anfrage

**Jeden Mittwoch:** Thörl-Maglern über Tarvis nach Bled

**Jeden Freitag:** Thörl-Maglern über Tarvis nach Venzone - **AUF ANFRAGE € 39,-**

### AUSZEIT VOM ALLTAG

25.06.2022	„Tag der Singles“ - eine Fahrt zum Verlieben in Schladming	€ 59,-
26.06.2022	Schiffahrt am Wolfgangsee	€ 54,-
02.07.2022	Lavendelfest in der Süd-Steiermark	€ 35,-
07.08.2022	Kirchtag in Stubeck	€ 34,-
15.07.2022	Genussmarkt Laibach	€ 39,-
27.08.2022	3 Zinnen und Misurina See	€ 49,-
03.09.2022	Airpower in Zeltweg	€ 38,-
21.10.2022	Badegenuss in Ankaran	Preis auf Anfrage

### AUSZEIT MIT DER FAMILIE

11.07. bis 13.07.2022	„Familypark Burgenland“	€ 289,-
03.09.2022	Lignano „Tierisch nasse Auszeit vom Alltag“ Zoo & Meer	€ 39,- exkl. Eintritt
04.09.2022	Gardaland	€ 89,-
07.09.2022	Salzburg	€ 49,-
10.09.2022	„Route 66“ in der Steiermark	€ 89,-
24.09. bis 25.09.2022	Almabtrieb im Zillertal	€ 199,-
08.10.2022	Piran und Portoroz	€ 47,-

**KIDS**  
 „Ermäßigung für deine Begleitperson“

**Badefahrten nach Lignano & Bibione:** 09.07.2022, 13.08.2022, 10.09.2022 - € 39,-

**Mögliche Zustiegstellen:** Ab Kötschach-Mauthen, Hermagor nach Villach über Nötsch im Gailtal, Richtung Klagenfurt, Spittal a. d. Drau. Zustieg auf der Strecke nach Anfrage möglich.

**OGV REISEN**  
 Ihre Auszeit vom Alltag

OGV Reisen - Obergailtaler Verkehrsbetriebs GmbH  
 Bürostandort: 9620 Hermagor, Gösseringlände 7  
 office@ogv-reisen.at, +43 664/253 99 20

**WWW.OGV.REISEN**

Auf der Homepage finden Sie den aktuellen Reisekatalog 2022!



## ■ Wertschacher Pensionisten

### Muttertagsfeier

Im neu umgebauten Saal der Martinibar in Labentschach fand die Festlichkeit zu Ehren der Mütter statt, wo wir wie immer kulinarisch verwöhnt wurden. Ernst & Herbert (Pensionistenmusi 75+/-) spielten in gewohnter Weise flotte Stückl'n und als „Zuckerl“ gab Herbert Muttertagsgedichte zum Besten und verschönerte so die Gemütlichkeit.



### Frühjahresausflug

Der Sonne entgegen hieß es am 19. Mai für die Wertschacher Pensionisten beim Frühjahresausflug. Mit zwei Bussen der Firma Wiegele ging es zunächst ins Lavantal nach Lavamünd und weiter über die Soboth ins Steirerland zum Wein-Kulinarium „Tschepe-Kapun“. Neben der lukullischen Köstlichkeit „Kistenfleisch“ erfuhren die Ausflügler alles über die Weinkultur von der Römerzeit aber Erzherzog Johann bis in die Neuzeit. Bei der Weinverkostung unterhielt der Wirt die Ausflügler mit „lieblichen Parodien“. Auch die Pensionisten-Musi 75+/- und der Juniorchef des Hauses Kapun sorgten mit der „Steirischen“ für die Unterhaltung. Auf der Heimfahrt galt es, kurze Rast beim Mochoritsch einzulegen, bevor es wieder zurück ins Gailtal ging. Wieder einmal ein sehr gelungener, lustiger und sehr gut organisierter Ausflug.

### Einladung

Der schon traditionelle „Grillnachmittag“ findet nach coronabedingter Unterbrechung dieses Mal am **Sonntag, dem 3. Juli 2022** beim Feuerwehrhaus in Bach statt. Um 10 Uhr feiern wir die Heilige Messe umrahmt durch die Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach, die anschließend zum Platzkonzert aufspielt. Würstel, Koteletts, Köstlichkeiten für den Gaumen sowie erlesene Getränke, Kaffee und Kuchen gehören ebenso zum Fest wie Unterhaltungsmusik. Jung und Junggebliebene sind zu diesem Fest herzlichst eingeladen und wir würden uns über einen zahlreichen Besuch sehr freuen. Die Siegerehrung der Gailtaler Kegelmeisterschaft findet als Rahmenprogramm beim Grillnachmittag statt.

## ■ ÖKB OV Nötsch

Die letzte erweiterte Ausschusssitzung des OV Nötsch am 12.11.2021 hat wegen der Corona-Regeln im Veranstaltungssaal der Gemeinde Nötsch stattgefunden. Nunmehr erfolgte eine Wiederbelebung der Aktivitäten des ÖKB. Vom Bezirksverband Villach wurde am 20.11.2021 wieder eine Bezirksverbands-Vorstandsitzung durchgeführt und für das Jahr 2022 ein Terminplan erstellt.

Festgelegt wurden die Sitzungen des Bezirksverbandsvorstandes, Jahresmitgliederversammlungen der Ortsverbände, die Angelobung der Jungsoldaten in Arnoldstein am 6.5.2022, das Bezirksschießen – Schießstätte des Heeressportvereins Villach in Latschach/Untergreuth, die Plöckenfeier mit 100 Jahre Khevenhüller 7er Bund, Traditionstag Jg. Baon 25 am 26.8.2022, Totenehrungen bei den Kriegergedenkstätten, die Totengedenkfeier des OV Nötsch beim Mahnmal in Nötsch am 15.10.2022 mit anschließender Jahresmitgliederversammlung.

Der Programmablauf ist abhängig von den künftigen Corona Regeln. Im Dezember 2022 wird die Weihnachtsfeier stattfinden.

*Für den Ortsverband Nötsch: V. Racho eh.*

## ■ Aus dem Standesamt

### Geburten

Im Zeitraum April und Mai 2022 haben in der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal drei Babys (ein Mädchen und zwei Buben) das Licht der Welt erblickt. Wir wünschen den Familien alles erdenklich Gute, viel Glück und Gesundheit.



Christiane Blattnig und Andreas Tributsch, Saak, **Matilda**

### Eheschließungen

**Thorsten Hebein** und **Manuela Wutterna**, Förk  
**Christopher Wernitznig** und **Lisa Rud**, Klagenfurt (Förk)  
**Mag. Hannes Grangl** und **Melanie Zipin**, Nötsch



## ■ Neustart Slow Food Nötsch

Nach langer Corona-Pause trafen sich Anfang Mai bestehende Slow Food Mitglieder und neue Interessierte im Gasthaus ‚Zum Nont‘, um über eine aktive Zukunft der Slow Food Gemeinschaft Nötsch zu sprechen und mit frischer Energie durchzustarten.

„Schaffen wir ein Miteinander für ein Füreinander“ waren die ersten Worte von Witgar Wiegele, Bäckerei Wiegele, während der Vorstellungsrunde beim ersten Slow Food Treffen Anfang Mai und er setzte fort: „Es gibt viele Herausforderungen für die Zukunft und Slow Food ist der richtige Weg sich diesen zu stellen.“

## Mehrere Bausteine, die ein Slow Food Dorf auszeichnen

Renate Jonach, Sprecherin der Gemeinschaft Nötsch, erklärte, dass Slow Food natürlich noch viel mehr ist. Sie hob in erster Linie die Wichtigkeit der lokalen LebensmittelproduzentInnen für die Erzeugung von sauberen Lebensmitteln hervor: „Das Slow Food Dorf Nötsch übernimmt bereits beim Kauf von fairen Lebensmitteln eine große Verantwortung. Dabei tragen auch die örtlich ansässigen Slow Food GastwirtInnen, KöchInnen und Beherbergungsbetriebe ihren Teil dazu bei.“ Die jüngste Generation mit Kindergarten und Schule sind ebenfalls ein essenzieller Bestandteil der Gemeinschaft sowie die Slow Food Erlebnisse, die von der Gemeinschaft mittels Vorträgen



und Veranstaltungen selbst organisiert werden.

## Kreative Denkrunde und neue Ideen entwickelt

Beim ersten gemeinsamen Treffen kamen gleich viele Ideen zum Vorschein, von denen noch in diesem Jahr einige, als Vorträge und Veranstaltungen, umgesetzt werden. In einem Punkt war sich die Mehrheit der Anwesenden bei der Ideenfindungsrunde gleich einig: Die Slow-Food-Gemeinschaft Nötsch strebt mittelfristig die eigene Ernährungssouveränität an und hofft dabei um starke Unterstützung seitens der Gemeinde. Hast du Interesse bei einem Treffen der Slow Food Gemeinschaft Nötsch teilzunehmen? Oder willst du Mitglied werden? Kontaktiere uns unter: [reni.jonach@gmail.com](mailto:reni.jonach@gmail.com)

## ■ Slow Food begeistert auch die Kinder

Die jüngste Slow-Food-Generation Nötsch ist bereits fleißig. Gut ausgerüstet mit Werkzeug haben sie im Mai Heukartoffeln gesetzt, das Hochbeet mit Erbsen, Karotten, Radieschen und Salat bestückt und aus magischen Wiesenblumen und Kräutern selbstgemachte Wildkräuter-Butter gezaubert. „Alles was man selbst pflanzt, kann nur schmecken“, sind sich Sabine Nischlwitzer, Leiterin Kindergarten Nötsch, und die Kräuter- und Gemüsefee Angelika Blattnig über ihren pädagogischen Schwerpunkt einig.



## ■ Naturpark im Zeichen des Jubiläumssommers Mobilitätswende im Naturpark-Winter ein großer Erfolg



Zum 20-Jahre-Jubiläum hat sich der Naturpark ein umfangreiches Sommerprogramm einfallen lassen. Zahlreiche neue Programmpunkte wie „Nachts im Naturpark“, Waldökologisierung und ein Sensesmähkurs zeigen den Naturschutz-Schwerpunkt auf. Der Naturpark-Winterbus hat sich zu einem einzigartigen Erfolgsprojekt entwickelt, die von der Stadt Villach gesetzten Maßnahmen werden evaluiert.

### Naturpark-Sommerprogramm: 30 Programmpunkte mit 138 Terminen

„Die Wintersaison im Naturpark Dobratsch ist sehr erfolgreich zu Ende gegangen und somit ist es Zeit, den Blick in Richtung Sommer zu richten. Hier hat sich das Naturpark-Team zum 20-Jahre-Jubiläum des Naturparks ein besonders buntes Programm einfallen lassen. Wie schon seit einigen Jahren liegt der Schwerpunkt klar im Bereich Naturschutz. Dass dieser auch Vergnügen und Spaß bereiten kann, zeigen Programmpunkte wie ‚Nachts im Naturpark‘ oder ein Sensesmähkurs. Und natürlich wird zum Jubiläum auch ausgiebig gefeiert“, berichtet Landesrätin Sara Schaar.



### Naturpark-Winter, 4.000 Busgäste und 56 Tonnen CO2-Einsparung

„Die Mobilitätswende im Naturpark, die die Stadt Villach mit dem Naturpark, der Region Villach und der Villacher Alpenstraße letzten Winter begonnen hat, ist bereits jetzt als voller Erfolg zu bezeichnen. Mit 4.433 Gästen im Naturpark-Bus wurde die Zahl der BusnutzerInnen mehr als verdoppelt – und das obwohl bereits der letzte Winter einen Rekord darstellte. Damit sind wir mit unseren Bemühungen, den Naturpark zu schützen, auf dem richtigen Weg. Die Verkehrsreduktion an PKW in diesem Winter entspricht einer CO2-Reduktion von 56 Tonnen, das sind umgerechnet 200.000 km mit einem Kleinwagen. Wir möchten uns aber nicht auf diesem Erfolg ausruhen und werden nunmehr alle Maßnahmen mit unseren Partnern evaluieren“, freut sich die neue Naturpark-Referentin der Stadt Villach, die 1. Vizebürgermeisterin Sarah Katholnig.

### 20-Jahre-Jubiläum: Partnerbetriebe-Feier am 12. Juni

„Nicht nur der Naturpark hat heuer einen Grund zum Feiern, sondern auch Arnoldstein. Wir feiern dieses Jahr 100 Jahre Markterhebung und es freut uns, dass der Naturpark sein Jubiläum am 12. Juni 2022 auf der Klosterruine in Arnoldstein begeht, von hier aus hat man wohl den schönsten Ausblick auf die Dobratsch-Südwand“, so Bürgermeister Reinhard Antolitsch.

### Naturpark-Wanderausstellung und Schulwochen in Nötsch im Gailtal

Die Naturpark-Wanderausstellung macht dieses Jahr Station in Nötsch im Gailtal und wurde am 22. April vor der Naturpark-Partnerschule, der Volksschule Nötsch i. G., eröffnet. Im Mai fanden in Nötsch Schwerpunktwochen der Naturpark-Schulen statt. „Diese erleben die Natur- und Kulturbesonderheiten unserer Gemeinden mit den Naturpark-Rangern. Die Schwerpunkttage werden von nun an jährlich in einer anderen Naturpark-Gemeinde abgehalten, damit die Schülerinnen und Schüler die Naturpark-Region noch besser kennenlernen“, so Bürgermeister Alfred Altersberger.



### Naturpark-Partnerbetriebe präsentieren sich und Alpenfeuer

Einen weiteren Schwerpunkt des Sommerprogramms bilden die Naturpark-Partnerbetriebe. Jeder Betrieb präsentiert sich im Rahmen eines „Tages der offenen Tür“, so auch die beliebten Hochtal-Alpakas aus Bad Bleiberg.

„Auch das weit über die Grenzen der Region hinaus bekannte Alpenfeuer auf der Rosstratte soll heuer zum 29. Mal wieder als Warnfeuer zum Schutz der Alpen stattfinden“, berichtet Bürgermeister Christian Hecher.

### Natur- und Waldschutz

„Ein Jahresschwerpunkt im Naturpark ist das Thema Ökologisierung von Waldlebensräumen und der Erhalt wertvoller Lebensräume. Dazu wurden in den letzten Wochen Informationsabende in den Naturpark-Gemeinden abgehalten, am 13. Mai fand die große Abschlusstagung in Villach statt.

Der Schmetterlingsschwerpunkt im Naturpark wird fortgesetzt. Derzeit wird der Lebensraum wärmeliebender Insekten, etwa für die ‚Kiefernsaateule‘, die auf Umwelt-Einflüsse ganz besonders mit Veränderungen reagiert, auf 18.000 Quadratmeter erweitert. Damit soll neben der vom Aussterben bedrohten Falterart auch vielen anderen seltenen und bedrohten Insekten, aber auch Reptilien wieder ein Lebensraum geboten werden“, so Landesrätin Schaar abschließend.



## Die Tier- und Pflanzenwelt des Naturparks kann in Nötsch i.G. entdeckt werden

Die Naturpark-RangerInnen erklärten in Form einer Wanderausstellung die 30 bedeutendsten Tier- und Pflanzenarten des Dobratsch. Das war der Auftakt zu den Natur- und Kulturerlebnis Wochen für Schulen mit 460 Schülerinnen und Schülern. Landesrätin Sara Schaar und Bürgermeister Alfred Altersberger eröffneten gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der Naturpark-Partnerschule VS Nötsch i.G. am Freitag, 22. April 2022, die Wanderausstellung. Schülerinnen und Schüler der Naturparkschulen und Naturpark-Partnerschulen sowie Kinder des Naturpark-Kindergartens haben in einem partizipativen Prozess die 15 interessantesten Tier- und Pflanzenarten im Rahmen von Schulprojekten erarbeitet. Daraus wurde eine Wanderausstellung konzipiert.

In der Wanderausstellung präsentieren die Naturpark-RangerInnen als lebensgroße Pappkameraden die 30 beliebtesten, interessantesten und gefährdetsten Tier- und Pflanzenarten. Die Wanderausstellung vor der Volksschule Nötsch i. G. (9611 Nötsch 115) soll vor allem zur Bewusstseinsbildung für den besonderen Lebensraum des Naturparks beitragen. Bis Mitte Oktober 2022 „stehen“ die Naturpark-RangerInnen nun vor der Naturpark-Partnerschule VS Nötsch und können täglich bei freiem Eintritt entdeckt werden.

„Als Naturpark-Referentin ist es mir wichtig, dass neben Wissenswertem über die Tiere und Pflanzen auch auf deren Gefährdungsgrad und Lebensraum hingewiesen wird. So werden die BesucherInnen für den Naturschutz sensibilisiert. Zudem freut es mich, dass Schülerinnen und Schüler der Naturpark-Schulen sowie Kindergartenkinder des Naturpark-Kindergartens in die Gestaltung und heute in die Eröffnung miteingebunden wurden,“ betont LR.<sup>in</sup> Sara Schaar.



© Naturpark Dobratsch

v.l.n.r.: Vzbgm. Michael Rohr, Bgm. Reinhard Antolitsch, LR<sup>in</sup> Sara Schaar, Bgm. Alfred Altersberger, VD Daniel Wohinz, VL Miriam Rauscher mit Kindern der Naturpark Partnerschule VS Nötsch i.G.



Bürgermeister Alfred Altersberger: „Die Naturpark-Wanderausstellung vor unserer Volksschule wird nicht nur für Schulprojekte genutzt. Da hier auch der Dobratsch-Rundwanderweg vorbeiführt und viele kunstinteressierte BesucherInnen unser Nötsch erkunden, wird die Wanderausstellung sicher von vielen Gästen betrachtet werden. Es freut mich für unsere Gäste und SchülerInnen, dass sämtliche Informationen in italienischer und slowenischer Sprache erklärt sind.“

Die Eröffnung der Wanderausstellung ist gleichzeitig der Auftakt zu den Naturerlebniswochen des Naturparks. In den nächsten Wochen finden täglich Erlebnis-Programme bei denen den Schülerinnen und Schülern der Naturpark Gemeinden die Natur- und Kulturhighlights von Nötsch i.G erklärt werden. Bereits 460 Schülerinnen und Schüler sind für die Natur- und Kulturerlebnistag in Nötsch i.G. angemeldet.

Der Apfelsaft für die Eröffnung der Wanderausstellung wurden vom Naturpark-Partnerbetrieb Elfi Andritsch gesponsert. Herzlichen Dank!



## Todesfälle

Walter Tschabuschnig, Wertschach

Gertrude Millonig, Nötsch

Werner Mayer, Wertschach 11



Bestattung  
angenehm anders  
www. UNSCHWARZ.at  
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL  
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
E-Mail villach@unschwarz.eu

## ■ Teilnahme der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach an der Konzertwertung 2022

Die Freude am gemeinsamen Musizieren und die Konsequenz machten sich bezahlt. Nach fast zweijähriger Spielpause hatten wir uns am Jahresanfang das Ziel gesetzt, an der diesjährigen Konzertwertung des Kärntner Blasmusikverbandes teilzunehmen.

Mit großem Stolz dürfen wir das Ergebnis vom Regionswertungsspiel am 30. April 2022 in Kötschach-Mauthen verkünden: Wir erspielten in der Wertungsstufe B sagenhafte 82,89 Punkte. Kärntenweit stellten sich nur 21 Kapellen dieser Herausforderung und 12 davon in unserer Wertungsstufe. Hierbei sind Pflicht- und Selbstwahlstücke einer internationalen Jury vorzutragen.



Ziel solcher Wertungsspiele ist es, die musikalische Qualität zu heben bzw. bestätigt zu bekommen. Stellt sich eine Kapelle innerhalb von fünf Jahren drei Wertungsspielen und erreicht dabei mehr als 250 Punkte, so wird vom Land Kärnten der Würdigungspreis „Kärntner Löwe“ vergeben. Dies gelang uns mit diesem Ergebnis auch und somit schließt sich für uns der

Kreis nach der Teilnahme an der Konzertwertung in Ossiach 2018 und der Marschwertung in Treffen 2019.

Ein großer Dank gebührt unserem Kapellmeister Ole Zechmann, der mit Weitblick, Beharrlichkeit und großartigem Einsatz den Weg mit uns beschritt. So erreichten wir gemeinsam dieses großartige Ziel.

## ■ Nötscher Tänzerinnen erfolgreich für HEIM WM qualifiziert

Die Tanzschule Valeina wird als einzige Kärntner Tanzschule Österreich beim World Dance Contest „Danza Mundial“ im Congress Center Villach vom 25. Juni bis 29. Juni vertreten. Das Congress Center Villach wird dabei für 5 Tage zum Nabel der internationalen Tanzwelt. Die Valeina Dance Akademie konnte sich mit 13 Tanzbeiträgen und 42 TänzerInnen für diesen renommierten Tanzwettbewerb qualifizieren. Zwei Tänzerinnen stammen aus unserer Gemeinde!

Aktuell sind die Valeina Dance Champions völlig aus dem Häuschen über die erfreulichen Ergebnisse der Qualifikation für den „Danza Mundial“ im Juni in Villach.

Die heimische Tanzschule war am 19. März mit 13 Tanzbeiträgen in Bad Aussee am Start, wo die einzige Qualifikationsmöglichkeit für österreichische Schulen zu diesem Bewerb durchgeführt wurde. Die anwesenden Schulen zeigten trotz Coronazeiten ein gewohnt sehr hohes Niveau.

„Wir sind überglücklich mit all unseren Tänzen das erforderliche Qualifikationslimit geschafft zu haben. Das ist nach all der doch schweren Zeit wirklich eine schöne Belohnung und ein heller Hoffnungsstrahl für unsere Tänzerinnen. Sie dürfen jetzt als einzige Kärntner Österreich an der Heim Weltmeisterschaft vertreten und das mit allen Vorteilen, die eine Heim-Weltmeisterschaft bietet: geringe Kosten verglichen mit einer Auslandsteilnahme und das Beste – alle Freunde, Verwandten können persönlich dabei sein und die Tänzerinnen haben das beste Publikum der Welt“, so Schulleiter Mag. Sascha Jost.

Aus der Gemeinde Nötsch werden Deniz Kammerhofer und Tamina Jost am Start sein. Die beiden haben sich mit ihrem Stepp-Duo „Lollipop“ (Choreographie Sandra Valeina Jost) für das große Finale qualifiziert und Tamina Jost hat sich zusätzlich mit ihrem Solo „Dancing Girl“ qualifiziert. Die Gemeinde Nötsch drückt natürlich ihren „Local Heros“ dabei kräftig die Daumen. Die Tanzschule befindet sich in der finalen Vorbereitung ihre Performances zu perfektionieren, um dann

Österreich würdig auf den internationalen „Brettern, die die Welt bedeuten“ zu vertreten.

Die Valeina Dance Academy konnte in den letzten 20 Jahren über 50 Europameistertitel und über 20 Weltmeistertitel erringen. Die Tanzschule Valeina bedankt sich bei der Fa. Astron Electronic GmbH für eine einheitliche Teambekleidung zur WM Teilnahme (gerade im Druck, eine kleine Vorschau trägt Tamina am Foto). Weitere Sponsoren für Teamcamps und Teamausstattung sind herzlich Willkommen!!

### Terminavisos:

- Danza Mundial – World Dance Contest: 25.-29.Juni, Congress Center Villach
- Valeina Dance Show 2022 – 20 Jahr-Jubiläumsshow am Mi, 6. Juli im Kultursaal Arnoldstein
- Valeina Sommertanztage: 8.-12. August Bundessportzentrum Faak.



Ein taktvolles Power-Team: Deniz Kammerhofer (die jüngste Valeina WM-Teilnehmerin) und Tamina Jost stepten sich mit „Lollipop“ ins WM-Finale

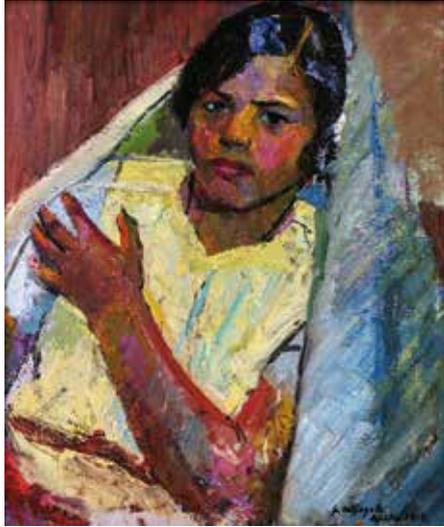


Tamina Jost ist die jüngste Doppel-WM-Teilnehmerin Kärntens und präsentiert stolz ihren Pokal und das neue Teamdress powered by Astron Electronic GmbH

## ■ Museum des Nötscher Kreises

**Franz Wiegele – Pure Begegnung**

**24. April bis 30. Oktober 2022**



*Franz Wiegele, Afrikanerin, 1914,  
Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum*  
© Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum

Die Schauräume in dieser Saison ausschließlich mit Werken Franz Wiegeles bestückt und unter dem Aspekt der „Puren Begegnung“ herausragende, meist noch nie gezeigte, Gemälde und Zeichnungen des Künstlers aus Privatbesitz in einen spannenden Dialog mit dem Betrachter gestellt. Als besonderes Highlight kann erstmals auch die 1914 entstandene „Afrikanerin“ als Leihgabe aus dem Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum im Original vor Ort bewundert werden.

### Sommeratelier

Das Museum des Nötscher Kreises bietet im Juli und August wieder sein beliebtes interaktives Vermittlungsprogramm für Kinder und Erwachsene an. Nach einer Entdeckungsreise durch die aktuelle Ausstellung können verschiedene Maltechniken wie beispielsweise Gouache oder Ölmalerei selbst ausprobiert und der eigenen Kreativität freien Lauf gelassen werden.

### Termine:

Für Kinder ab 5 Jahren:

Mittwoch, 20. Juli, von 15 bis 17 Uhr

Mittwoch, 17. August, von 15 bis 17 Uhr

Für Erwachsene:

Samstag, 30. Juli, von 10 bis 14 Uhr

Voranmeldung bis spätestens zwei Tage davor

Kosten/TeilnehmerIn: € 9,-  
inkl. Material

### Hinweise zu Bildern Franz Wiegeles gesucht

Für die Vervollständigung des Werkverzeichnisses von Franz Wiegele sucht das Museum des Nötscher Kreises Hinweise und Informationen über Gemälde, Zeichnungen und Autografen des Künstlers für eine Publikation und zur digitalen Registrierung. Absolute Diskretion wird zugesichert. Hinweise bitte an: Sigrid Diewald (Tel.: +43



*Franz Wiegele, Mädchenbildnis, um 1935, Privatbesitz*  
© fatzi.at

Am 24. April eröffnete Landeshauptmann Peter Kaiser feierlich die heurige Ausstellung des Museum des Nötscher Kreises im Haus Wiegele unter reger Beteiligung von Prominenten aus Kunst und Politik sowie Interessierten und unterstützenden Mitgliedern des Vereins „Freunde des Nötscher Kreises“. Kurator Peter Assmann, Direktor der Tiroler Landesmuseen, hat

699 10 69 89 97) oder Birgit Kassl (Tel.: +43 650 34 98 001);  
E-Mail: office@noetscherkreis.at;

Museum des Nötscher Kreises, Haus Wiegele  
9611 Nötsch im Gailtal 39, Tel. +43 650 34 98 001  
E-Mail: office@noetscherkreis.at, www.noetscherkreis.at

### Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen  
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Jeden Sonntag 15.00 Uhr Führung durch die Ausstellung  
(Dauer ca. 45 Minuten)

Schulklassen und Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten  
nach Vereinbarung,

Eintritt: € 7,-- Gruppentarif ab 10 Personen: € 5,--

## SONNEN - ERDEKLING Aufbruch

Aufbruch.

Wohin?

In ein fernes Land, dort wo der Mond uns sang und die  
Rosen blühen.

Sonnen - Erdeklang.

Was für ein Klang bist Du?

Hast Du je Deine Seele gehört?

Aufbruch.

In ein anderes Land, dort wo Milch und Honig fließen.

Gibt es solch ein Land?

Herz, schlägst Du die Stund, damit wir wissen, wo es liegt?

Das Land wo Milch und Honig fließen, dort wo der Him-  
mel uns singt,

dort wo der Himmel noch rund.

Herz, zeigst Du uns den Weg, damit wir finden aus der  
Dunkelheit ins

Licht?

Aus der Angst in die Zuversicht.

Aus der Verschlossenheit in die Freude.

Es liegt an Dir und an mir, am WIR, ob wir das Herz des  
Alls erkennen.

FREIHEIT.

SELBST.

LIEBE.

Kehr in dich ein Du Herz.

STILLE.

Laut poche und rufe.

LEBEN!

Das LEBEN leben!

Frei von Angst, Krieg, Verfolgung und Verwirrung, hier  
und dort.

Sonnen - Erdeklang, Aufbruch in ein fernes Land, in Dir  
und in mir.

Strahle und FÜHLE FREI!

FÜHLE DICH FREI!

LIEBE!

LEBE die LIEBE.

*Michaela Wiegele*

## Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM  
M E D I E N



## ■ Ausstellung im Alten Pfarrhof 2022

### ÜBERSCHNEIDUNGEN

#### Malerei | Skulptur | Grafik | Zeichnung

In den historischen Gemäuern des ehemaligen Alten Pfarrhofs, welcher der spätbarocken Bauzeit zugeordnet werden kann, zeigen wir heuer zeitgenössische Kunst unter dem Titel ÜBERSCHNEIDUNGEN. Zu sehen sind Werke im Dialog von Julian Opie, Niki de Saint Phalle, Peter Sengl, Helga Druml und Elvira Bach und andere. In dieser Ausstellung wird



Erwin Wurm, Niki de St. Phalle, Roswitha Wulz  
©bei den KünstlerInnen und Galerie Walker

der Schwerpunkt auf Porträts, sei es in der Zeichnung, der Malerei und der Grafik verschiedener Künstlerinnen und Künstler gelegt.

#### Öffnungszeiten:

Juni, Juli, August jeweils donnerstags von 15 bis 18 Uhr

Außerhalb der Zeit bitten wir um rechtzeitige telefonische Anmeldung: Judith Walker: +43664 3453280



Peter Sengl, Hommage an Frida Kahlo  
©beim Künstler und Galerie Walker

## ■ Veranstaltungskalender

MO 20.06.	SONNENWENDFEIER der Burschenschaft Nötsch am Dobratsch bei der Windischen Kirche ab 20:00 Uhr
DO 23.06.	JOHANNISFEUER der Burschenschaft Nötsch ab 19:00 Uhr beim Nötscherbach gegenüber der Tribüne Fußballplatz Nötsch
SO 26.06. – MO 27.06.	LABIENTSCHACHER KIRCHTAG: 14:00 Uhr Kufenstechen und Lindentanz, am Abend Tanzunterhaltung. Am Montag: KIRCHTAG DER VERHEIRATETEN: 17:00 Uhr Kufenstechen und Lindentanz, am Abend Tanzunterhaltung
SO 26.06. – MO 27.06.	WERTSCHACHER KIRCHTAG: 15:00 Uhr Kufenstechen und Lindentanz, am Abend Tanzunterhaltung. Am Montag: KIRCHTAG DER VERHEIRATETEN: 18:30 Uhr Kufenstechen und Lindentanz, am Abend Tanzunterhaltung
DI 28.06.	Österreichisches Rotes Kreuz: BLUTSPENDEAKTION 15.30 bis 20.00 Uhr im Veranstaltungssaal Nötsch i.G.
SA 02.07.	SAAKER DORFFEST ab 16:00 Uhr
SO 01.05 – MO 31.10.	AUSSTELLUNG SONNEN – ERDEKLING Aufbruch, Michaela Christiana Wiegele. Ausstellungsraum Hermine Wiegele, 9611 Nötsch 39.

### MUSEUM DES NÖTSCHER KREISES Ausstellung: „FRANZ WIEGELE – PURE BEGEGNUNG“

Die heurige Ausstellung im Museum des Nötscher Kreises stellt den Künstler Franz Wiegele (1887 – 1944) ins Zentrum. Speziell auf den Aspekt der „puren Begegnung“ in seinen Gemäldekompositionen, Porträtdarstellungen und insbesondere in den Zeichnungen bezieht sich das Ausstellungsprojekt, das sich auch als Reaktion auf die aktuelle Corona-Situation sieht. In einer Zeit, in der jede menschliche Begegnung hinterfragt und „social distancing“ zur Regel wird, gibt die Bildkunst von Franz Wiegele, immer wieder von neuem variiert, Anleitungen und Impulse zur intensiven menschlichen Begegnung.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen von 14.00 bis 18.00 Uhr. Jeden Sonntag 15.00 Uhr Führung durch die Ausstellung (Dauer ca. 45 Minuten). Schulklassen und Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung, Eintritt: € 7,- Gruppentarif ab 10 Personen: € 5,-. Haus Wiegele Nr. 39, 9611 Nötsch im Gailtal, E-Mail: office@noetscherkreis.at Tel./ Fax +43 (0) 650/3498001 www.noetscherkreis.at

### KULTURSPAZIERGANG „Auf den Spuren der Nötscher Maler“:

Ausgehend von einer Führung durch die aktuelle Ausstellung im Museum findet jeden Donnerstag um 15.00 Uhr ein geführter Kulturspaziergang zu den Gedenkstätten der Künstler und dem letzten Atelier von Anton Kolig in der Volksschule Nötsch statt, Dauer ca. 1 ½ Stunden. Tel./Fax +43 (0) 650/3498001

### KANUTOUR IN DIE SCHÜTT

Jeden Montag von 20.06.2022 bis 31.10.2022 und jeden Dienstag von 21.06.2022 bis 13.09.2022. Eine geführte Kanutour auf der Gail durch den Naturpark Dobratsch, Preis: Erwachsene € 55,- Kinder € 45,- Anmeldung bis jeweils am Vortag um 16 Uhr: info@kanupanzi.com, +43 (0)650/5011973, weitere Informationen unter www.buchung.kanupanzi.com

### ALTE SCHMIEDE SAAK

Der Gebäudekern besteht aus der kaum veränderten Schmiede mit der Esse, dem Amboss, dem mechanisierten Hammer und den unzähligen Geräten, die der Arbeit des Wagen- und Hufschmiedes dienen. In einer kleinen Ausstellung wird das Thema Metall in einer archäologischen Reise um den Dobratsch weitergeführt. Gezeigt werden die ältesten Metallfunde aus der Bronzezeit. Machen Sie eine Zeitreise durch 3500 Jahre Metallgeschichte um den Dobratsch. Die alte Schmiede in Saak ist im Besitz der Marktgemeinde Nötsch i.G. und ist der Öffentlichkeit frei zugänglich. Von 8.00 – 19.00 Uhr

Änderungen des Veranstaltungskalenders vorbehalten!



## Kindergarten

**Osterjause:** Nun ist der Ostertisch gedeckt, nun lasst uns kosten wie es schmeckt.



**Eier turtschn:** Das Eierturtschen gehört zum Osterbrauch, das wissen unsere Kinder nun auch.



**Osternestsuche:** Der Osterhase hat viele Osternester gut versteckt, jedoch die Kindergartenkinder hatten sie im Garten bald entdeckt.



**Muttertag – Kuchen backen:** Für die Muttertagsfeier wurde ein Apfelkuchen gebacken und Lieder einstudiert, diese haben die Herzen der Mütter tief berührt.



**Eier färben:** Die Kinder färbten Eier ohne Pause und verspeisten sie dann bei der Osterjause.



**Reindling backen:** Auch ein Reindling gehört zu Ostern auf den Tisch, er wurde selbst gebacken und duftete gut und frisch.... Mmhhh.....lecker.



**Besuch Vorschulkinder ÖAMTC Mobilitätspark Villach:** Unsere Vorschulkinder machten einen Ausflug mit dem Zug zum ÖAMTC-Mobilitätspark nach Villach. Dort erhielten sie wichtige Informationen über das richtige Verhalten im Straßenverkehr.



**Turnen Sportunion:** Turnen mit Angelika ist für unsere Kinder ein Hit, da machen alle gerne mit!





## ■ Volksschule Nötsch i.G.

### Die Tier- und Pflanzenwelt des Naturparks kann in Nötsch entdeckt werden

Vor unserer Schule macht die Wanderausstellung zu den 30 bedeutendsten Tier- und Pflanzenarten im Naturpark Dobratsch Station. Ende April wurde diese von Landesrätin Sara Schaar, Bürgermeister Alfred Altersberger und den Kindern der Volksschule feierlich eröffnet. Bis Mitte Oktober kann man ganz viel Wissenswertes über den Lebensraum Dobratsch und den Naturschutz erfahren.



### Naturerlebnistag Nötsch

Im Mai finden in Nötsch Schwerpunktwochen der Naturpark-Schulen statt. Diese erleben die Natur- und Kulturbedenkenheiten unserer Gemeinde mit den Naturpark-Rangern. Auch die Kinder unserer Schule durften unsere wunderschöne Naturpark-Gemeinde noch besser kennenlernen.



### Flurreinigung

Alle Klassen der VS Nötsch beteiligten sich an der Flurreinigungsaktion. Dazu wurden alle Kinder mit Handschuhen und leeren Müllsäcken ausgestattet und gingen dann klassenweise durch das Ortsgebiet um nach Müll Ausschau zu halten. Sie sammelten alles, was sie auf Wiesen, an Straßenrändern und im Wald fanden fleißig, in ihre großen Müllsäcke.

Mit solchen Mengen an Müll hatten sie am Beginn der Tour nicht gerechnet, das hat die Kinder stark darauf aufmerksam gemacht, ihren eigenen Müll nicht einfach in die Natur zu werfen. Danke auch an die Gemeinde Nötsch für die leckeren Wurstsemmeln, welche die Kinder als Stärkung bekamen.



Mit der ersten Klasse und einigen Kindergartenkindern wurden Blüten gesammelt und anschließend zur Blütenbutter verarbeitet.

### Wasser ist lebensnotwendig!

Mitte Mai beschäftigten sich die 3b Klasse zwei Tage lang mit dem Element „Wasser“. Uschi Schnabl vom Nationalpark Hohe Tauern brachte den Kindern durch zahlreiche Experimente näher, wie umfassend und wichtig Wasser für uns Menschen ist. Die 3a Klasse absolvierte bereits den 2. Teil zu diesem Projekt und verbrachte zwei Tage lang an Gewässern unserer Gemeinde.



## ■ Volksschule Nötsch sammelte die meisten Klimameilen

LR.<sup>in</sup> Schaar gratulierte den Schülerinnen und Schülern der Volksschule Nötsch zu 1.346 gesammelten Klimameilen im Jahr 2021 und damit zum Österreich-Sieg im Rahmen der Klimameilen-Kampagne des Klimabündnis Österreich

Die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Nötsch im Gailtal hatten heute, Montag, Besuch vom KlimacLOWN Hugo, verkörpert von Schauspieler Thomas Wackerlig. Bei dieser Show waren die Kinder selbst die Hauptdarsteller und äußerten ihre Gefühle und Gedanken zu den Themen Umwelt, Klimaschutz und Nachhaltigkeit. Der KlimacLOWN-Auftritt, den auch Klimaschutz-Landesrätin Sara Schaar, Klimabündnis-Kärnten-Regionalstellenleiter Christian Salmhofer und Vertreter des Gemeinderates begeistert verfolgten, war der Hauptpreis im Rahmen der Klimameilen-Kampagne des Klimabündnis Österreich.

„Jedes Jahr sammeln Kindergärten, Schulen oder Freizeit-Einrichtungen von März bis Oktober Klimameilen. Eine Klimameile entspricht einem umweltfreundlich zurückgelegten Schulweg oder Kindergarten-Weg. Die gesammelten Meilen aus ganz Österreich werden dann gemeinsam mit den europaweit gesammelten Klimameilen bei der UN-Klimakonferenz im November übergeben“, informiert Schaar. 524.099 Klimameilen kamen österreichweit in den Jahren 2020 und 2021 zusammen. Die Schülerinnen und Schüler aus Nötsch waren 2021 die fleißigsten Sammlerinnen und Sammler Österreichs. „In nur einer Aktionswoche sammelten 31 Kinder der dritten und vierten Klassen beachtliche 1.346 Klimameilen“, gratulierte auch Salmhofer.



Direktor Daniel Wohinz, GR Witgar Wiegele, Christian Salmhofer, Landesrätin Sara Schaar, GR Johann Oitzl, GR Günther Wende und GR Rudolf Schädli (von links)



**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
8.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
8.00 bis 12.00 Uhr

**Nötsch 139, 9611 Nötsch im Gailtal**  
04256 / 2837 | blumen.rimmele@aon.at  
[www.rimmele.at](http://www.rimmele.at)

„Der Klimawandel betrifft uns alle! Daher ist Bewusstseinsbildung für den Klimaschutz so wichtig und das fängt schon bei den Jüngsten an. In der Klimakrise und der Energiewende geht es auch darum, wie wir es schaffen, junge Menschen mitzunehmen. Schulen wie die Volksschule Nötsch nehmen dabei eine Vorreiterrolle ein, denn sie sind der direkte Draht zu den Kindern und Jugendlichen, die unsere wichtigsten Klima- und Umweltbotschafterinnen und -botschafter sind“, freut sich Schaar, dass die Nötscher Kinder sicherlich auch ihre Familien überzeugen konnten, öfter auf das Auto zu verzichten.





## ■ Mittelschule Nötsch im Gailtal

### Get a job- Deine Chance im Tourismus

„Get a job - Deine Chance im Tourismus“ machte auch heuer wieder Station in der Mittelschule. In den Genuss des Workshops kamen unsere 3. Klassen. Angeboten wird der Tourismusworkshop vom Land Kärnten, der Wirtschaftskammer und dem Verein BEN. Aus diesem Grund besuchten diesmal Landesrat Schuschnig, Spartengeschäftsführer der Wirtschaftskammer Kuttinig und Bürgermeister Hecher den Berufsorientierungsunterricht. Ziel des Workshops ist es, gezielt dem Fachkräftemangel im Tourismus entgegenzusteuern. Ein bereicherndes Angebot, weil auch wieder ein Gast aus der Hotelbranche den SchülerInnen „Rede und Antwort“ stand.



### Flurreinigung

Natürlich trägt auch die MS Nötsch ihren Teil dazu bei, die Umwelt zu schonen und so veranstalteten wir mit allen Klassen eine Flurreinigung in Bad Bleiberg. Alle Klassen gingen ausgerüstet mit Handschuhen und Müllsäcken auf die Suche nach Verunreinigungen und sammelten den herumliegenden Müll auf. Wir fanden viele Zigaretten, Papier, Schrauben, Scherben, Getränkedosen, Plastikflaschen, Taschentücher und etliche andere Abfälle. Die vollen Müllsäcke deponierten wir an den Haltestellen, welche dann von der Müllabfuhr fachgerecht entsorgt wurden. Wir sind stolz, dass wir unserer Umwelt etwas Gutes getan haben!

Mag. Denisa Dauti



### Ausflug der 2. Klassen ins Planetarium

Im Planetarium wurden wir auf eine Zeitreise mitgenommen, welche mit dem Urknall begann und mit der Entstehung des Menschen endete. In dieser eindrucksvollen Animation wurde uns vor Augen geführt, wie Galaxien entstanden, sich Planeten und Sterne formierten, wie die Dinosaurier unseren Planeten beherrschten und wie das menschliche Leben überhaupt entstehen konnte. Nach dieser spannenden Vorführung nutzten wir die Gelegenheit, uns mit einer Fahrt im Riesenrad einen wunderschönen Ausblick über den Wörthersee und den Attraktionen im Minimundus zu verschaffen. Dieser atemberaubende Ausblick versetzte uns ins Staunen. Anschließend spazierten wir noch zum Europapark, wo wir die zahlreichen Spielmöglichkeiten nutzten und uns noch so richtig austoben konnten.





Nach diesen vielen unvergesslichen Eindrücken knurrte uns schon heftig der Magen. Am Heimweg kehrten wir noch in die Pizzeria „Ciao-Ciao“ ein und stärkten uns mit einer köstlichen Pizza und einem erfrischenden Getränk.

*Mag. Denisa Dauti*



### Naturparktag in Nötsch

Am 12. Mai veranstaltete der Naturpark Dobratsch mit seinen Rangern einen Informationstag für die ersten und zweiten Klassen der MS Nötsch. Mehrere Partnerbetriebe wurden besucht, u.a. die Kirche in Nötsch mit ihren Fresken, die Bäckerei Wiegele, die Ausstellung im Museum des Nötscher Kreises, welche Franz Wiegele gewidmet ist, das Schloss Wasserleoburg und die alte Schmiede in Saak.

Die Kinder verbrachten einen sehr lehrreichen Tag und hatten viel Spaß bei wunderbar schönem Wetter.





## ■ Großes Engagement der Schülerinnen und Schüler der Musikschule Dreiländereck

Bei zahlreichen Veranstaltungen konnten unsere Schülerinnen und Schüler ihr Können unter Beweis stellen: beim Benefizkonzert zu Gunsten der Ukraine und beim Jahreskonzert unter dem Titel „Alpe Adria“ auf der Klosterruine Arnoldstein, sowie bei zahlreichen Klassenabenden.



*Kinder der Chorwerkstatt und aus den Gruppen Elementares Musizieren*



*Akkordeon und Klarinette: Simon Pflügl, Silvio Wallner, Lea Tschabuschnig und Rudi Katholnig*



*Trompetenensemble: Raphael Hebein, Gabriel Kofler, Michele Rabusin, Samuel Lex und Tobias Walder*



*Lea und Michael Wirnsperger*



*Johanna Gröber*

*Nina Tschabuschnig*

### TERMINAVISO:

Tag der offenen Tür jeweils von 16 bis 18 Uhr  
 Mittwoch, 29. Juni 2022 Musikschule Arnoldstein  
 Donnerstag, 30. Juni 2022 Musikschule Feistritz an der Gail  
 Freitag, 1. Juli 2022 Musikschule Finkenstein

Neben einer Instrumentenpräsentation gibt es für alle Interessierten die Möglichkeit, verschiedene Instrumente auszuprobieren und sich auch gleich für das nächste Schuljahr anzumelden! Angebote in Feistritz an der Gail und Arnoldstein:

#### Musikschule Arnoldstein:

Gitarre | NEU E-Gitarre | Klarinette | Klavier | Querflöte | Saxofon | Trompete | EM (Elementares Musizieren) | Chorwerkstatt | Spielplatz Musik

#### Musikschule Feistritz an der Gail:

Akkordeon | Blockflöte | Gitarre | Chorwerkstatt | E-Gitarre | Hackbrett | Klarinette | Klavier | Querflöte | Saxofon | Schlagwerk | Violine | Violoncello | tiefes Blech | Trompete | Gesang | EM (Elementares Musizieren) | Gruppenstimmführung

#### Kostenlose Zusatzangebote, wenn ein Hauptfach besucht wird:

Musikalisches 1x1 | Musikkunde 1 | Musikkunde 2 | EM (Elementares Musizieren) | Projektorchester | Band | verschiedene Ensembles | Chorwerkstatt

Onlineanmeldungen unter [www.musikschule.ktn.gv.at](http://www.musikschule.ktn.gv.at)  
 Schnupperstunden sind jederzeit in allen Fächern möglich!  
 Dir. Julia Plozner, 0664-4495692, [julia.plozner@musikschule.at](mailto:julia.plozner@musikschule.at)

## ■ ASKÖ Semering

### ASKÖ Semering - Jackpot.fit Bewegungsangebot - Qualitätssiegel

Für die von der Sportwissenschaftlerin Stefanie Lindermuth Bed BSc MEd geleiteten Jackpot.fit Kurse wurde das Qualitätssiegel für gesunde Bewegung und Sport im Verein von der Fit Sport Austria GmbH verliehen. Das Qualitätssiegel wird für die qualitativ hochwertigen, gesundheitsorientierten Bewegungsangebote Jackpot.fit dem Verein Askö Semering und der Trainerin Stefanie Lindermuth verliehen.

Diese gesundheitsorientierten Bewegungskurse finden derzeit in den Gesunden Gemeinden Bad Bleiberg und St. Stefan im Gailtal statt. Eine Fortführung im Herbst ist bereits geplant.



*Lindermuth Stefanie mit den erhaltenen Urkunden*

### 1. Judo Gailtalcup powered by EP-Schuller war mit 52 Starter/innen ein großer Erfolg!

Um den Trainingsalltag zu unterbrechen und neue Motivationsanreize zu setzen, lud der ASKÖ Semering alle Judo-Vereinsmitglieder von Tröpolach bis Bad Bleiberg zum 1. Gailtalcup am 08.04.2022 nach St. Georgen im Gailtal ein. Da der Großteil der Kinder mit dem Judo erst letzten Herbst begonnen hat, war es für fast alle die erste Turnierteilnahme. Dementsprechend groß war die Aufregung! Obwohl einige bereits unterwegs in den Osterurlaub waren, nahmen 52 Starter/innen teil. Gekämpft wurde nach gestaffeltem Eintreffen in 3 Gruppen und in Unterteilungen nach Alter, Gewicht und Geschlecht. Insgesamt wurden die Medaillen in 20 verschiedenen Klassen ausgekämpft. Je nach Können und Selbstvertrauen im Stand- bzw. Bodenkampf, sodass auch alle motivierten Kinder teilnehmen konnten und mit einer Medaille belohnt wurden. Ein großes Danke unserem Medailensponsor EP-Schuller. Weitere Judo-Gailtal cups sind bereits in Planung.

*Auf den Bildern sind die Trainer Stefanie Lindermuth und Gerald Schädli mit den einzelnen Gruppen zu sehen.*



*Die kleinsten waren etwas schwer zu bändigen!*

## ■ Union Kanu-Club Südalpen

### Wildalpen, Steiermark 24.4.2022

Wenige Wochen vor der Weltmeisterschaft in der Disziplin Wildwasser-Regatta im französischen Treignac zeigte der für den Union Kanu-Club Südalpen mit Sitz in Nötsch startende Tobias Kroener beim ersten Lauf zur Österreichischen Staatsmeisterschaft in Wildalpen mit einer starken Leistung auf. Der Sportler der Sportunion Kärnten erreichte im Wildwasser-Sprint den zweiten Platz, in der Langdistanz Klassik mit fast 40 Sekunden Vorsprung auf ca. 16 Minuten den ersten Platz. Dies ist eine gute Ausgangsbasis für die weiteren nationalen Staatsmeisterschaftsläufe der Wildwasserabfahrt bis zum Finale im Juli auf der Mur in Graz sowie für die entsprechenden internationalen Rennen der Saison 2022.



*Tobias Kroener*

### Wildwasser-Kanuslalom am 7. Mai im slowenischen Celje

Der für den im Gailtal beheimateten Union Kanu-Club Südalpen Nötsch startende Nachwuchspaddler Max Steinbrenner erreichte beim Wildwasser-Kanuslalom am 7. Mai im slowenischen Celje in der Klasse U14 den ersten Platz. Da der bei den Nachbarn in Slowenien stattfindende Wettkampf auf dem

Fluss Savinja auch zugleich für den österreichischen Kinder- und Jugendcup (KSJ-Cup) gewertet wird, übernimmt er bis zum nächsten KSJ-Wettkampf Ende Mai auch in diesem Ranking U14 die Spitze.



## ■ ATUS Nötsch

Vor Kurzem ging auf der Sportanlage in Nötsch unser U7- sowie U8-Heimturnier über die Bühne. 14 teilnehmende Kindermannschaften sowie die zeitgleich vor Ort stattfindende Gebrauchtwarenborse der SPÖ-Nötsch sorgten bei strahlendem Sonnenschein dafür, dass hunderte Besucher den Weg auf unsere Sportanlage fanden.



*Unsere U7-Mannschaft zeigte groß auf und erreichte am Ende den tollen zweiten Platz unter neun teilnehmenden Mannschaften.*



*Auch unsere U8-Mannschaft war mit vollem Einsatz dabei, am Ende reichte es nach tollen Leistungen zum dritten Platz bei fünf teilnehmenden Mannschaften.*

Ein großes Dankeschön an dieser Stelle an alle Vereinsunterstützer, ehrenamtlichen Helfer und Partner, die dazu beigetragen haben, dass wir so einen tollen Kinderfußballtag reibungslos über die Bühne bringen konnten!

In unseren 7 Nachwuchsteams betreuen wir aktuell knapp 100 Kinder und Jugendliche ab ca. 4 Jahren aufwärts. Sollte Interesse an einem Schnuppertraining bestehen, die Kontaktdaten unserer Nachwuchsverantwortlichen sind auf unserer Vereinswebsite unter [www.atus-noetsch.at](http://www.atus-noetsch.at) zu finden.

## ■ 2. Lauf Kärntner Meisterschaft

Der MBV Nötsch veranstaltet von **6.-7. August 2022** den 2. Lauf zur Kärntner Meisterschaft. Es fahren die Klassen Verbrenner 1:8 und Elektro 1:8. Auf Ihr Kommen freut sich der MBV Nötsch, für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.



## ■ Aktivitäten des Tennisclub Nötsch

Nach erfolgreicher Frühjahrsinstandsetzung stehen die 3 Sandplätze des TC Nötsch nun wieder allen sportbegeisterten Mitgliedern und Besuchern zur Verfügung!

Die 3 KTV Mannschaften starteten voller Tatendrang in die neue Meisterschaft!

KTV Spielberichte vom 15. 05. 2022:

TC Nötsch 1 gegen TC Töplitsch 2 in der 2. Spielklasse, 4:2 Heimsieg

TC Nötsch 3 gegen SCO 4 Bodensdorf in der 4. Spielklasse, 6:0 Auswärtssieg

TC Nötsch 2 spielfrei

Anbei ein Foto des TC Nötsch 3 vom Auswärtssieg in Bodensdorf mit den neuen Dressen.

Danke an die Gemeinde für die Unterstützung!



# CHECKLISTE

## FÜR DEN SICHEREN HAUSHALT



In der folgenden Liste können Sie die Empfehlung des Österreichischen Zivilschutzverbandes entnehmen. All diese Sachen dürfen bzw. sollen in einem Haushalt nicht fehlen, um im Fall der Fälle Sie und Ihre Familie in einem Katastrophenfall zu versorgen. Machen Sie nun ihren Haushalt sicher!

### Getränke

- Mineralwasser pro Person 2l pro Tag
- Frucht-, Gemüsesäfte (Sirup und Saft)
- Tee, Kaffee, Kakao

### Getreideprodukte

- Teigwaren
- Zwieback und Knäckebrot
- Brot (vakuumverpackt)
- Reis, Weizen, Hirse
- Mehl, Grieß
- Haferflocken

### Milchprodukte

- Haltbarmilch
- Milchpulver
- Hartkäse

### Gemüse und Obst

- Obst- und Gemüsekonserven
- Hülsenfrüchte
- Bohnen, Erbsen, Linsen
- Nüsse und Trockenfrüchte
- Kartoffelpüree-Pulver

### Fisch und Fleisch

- Fischkonserven
- Konservendosen
- Fertiggerichte (nichts Tiefgekühltes)
- Aufstriche

### Sonstiges

- Salz
- Honig
- Speiseöl
- Suppen (Pulver und Dosen)
- Schokolade und Traubenzucker
- Zucker
- Gewürze
- Marmelade

### Körperpflege- und Hygieneprodukte

- Toilettenpapier
- Zahnbürste und Zahnpasta
- Seife, Duschgel, Haarshampoo
- Binden und Tampons
- Müllbeutel
- Rasierzeug
- Reise-Waschmittel

### Gesundheit

- Ersatz- und Reservebrille
- Verbandskasten mit Wunddesinfektion und Einmalhandschuhe
- Wund- und Heilsalbe, Brandsalbe
- Augentropfen
- Händedesinfektionsmittel
- Medikamente (z.B. schmerzstillende, fiebersenkende und verschriebene)
- Medikamente für Kinder (dem Alter entsprechende Vorkehrungen treffen)
- Fieberthermometer, Pinzette, etc.
- Wichtige Befunde
- Vitaminpräparate
- Micropur-Tabletten für Trinkwasseraufbereitung

### Produkte bei Energieausfall

- 2 Taschenlampen (Batterie- oder Dynamobetrieb)
- Kerzen, Zünder, Feuerzeug
- Radio (Batterie- oder Dynamobetrieb)
- Reservebatterien
- Campingkocher

### Für den sicheren Haushalt

- Löschdecke
- Rauchmelder
- Funktionsfähiger Feuerlöscher (regelmäßige Überprüfung)

### Dokumentenmappe

- Reisepass, Personalausweis
- Geburtsurkunde, Heiratsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Meldezettel
- Zeugnisse (Studiennachweis, Prüfungszeugnisse, etc.)
- Versicherungspolizzen
- Liste und Fotos der versicherten Gegenstände (auf USB-Stick)
- Zertifikate (z.B. über die Echtheit von Gegenständen)
- Sparbücher

### Schnellpackliste für Notfälle (griffbereit) wie Brand, Explosion, Erdbeben, Hochwasser, etc.

- Bargeld und Ausweis
- Dokumentenmappe
- Karte mit wichtigen Kontakten und Adressen
- Ersatz- oder Reservebrille
- Benötigte Medikamente
- Taschenlampe, Zünder, Feuerzeug
- Eventuell Handy und Ladegerät
- Hygieneartikel
- Taschenmesser
- Warme Kleidung (Unterwäsche, Kopfbedeckung, Handschuhe, Pullover, ...)
- Regenschutzkleidung
- Feste Schuhe, Gummistiefel
- Wolldecke oder Schlafsack
- Notproviant
- Thermosflasche
- Essgeschirr, Besteck, Trinkbecher
- Dosenöffner





**CAPiTA**  
 Made in Austria

**Wir suchen Produktionsmitarbeiter!**  
 (Vollzeit, Teilzeit, Saisonal)  
[jobs@capitamfg.com](mailto:jobs@capitamfg.com)

**DER NEUE  
 RENAULT  
 MEGANE E-TECH**  
 100% electric

Im Leasing schon ab  
**€ 229,- / Monat**<sup>1)</sup>

**5 JAHRE GARANTIE** für alle PKW Modelle\*  
**Bis zu 470 km Reichweite**\*\*

1) Freiblebendes Angebot von Renault Financial Services (ein Geschäftsbereich der RCIBanque SA Niederlassung Österreich), gültig nur für Verbraucher bis auf Widerruf bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Berechnungsbeispiel: Megane E-Tech 100% Electric Equilibre EV40 130hp boost charge, monatliche Rate: € 229,-, Kaufpreis inkl. USt, NoVA, Modellbonus und Finanzierungsbonus € 36.690,-, Gesamtleasingbetrag € 26.629,-, Laufzeit 48 Monate, Kilometerleistung 10.000 km p.a., Anzahlung € 10.061,-, Restwert € 20.798,-, Bearbeitungsgebühr € 400,-, Vertragsgebühr € 158,-, fixer Sollzinssatz 4,99%, effektiver Jahreszins 5,64%, Gesamtbetrag € 38.396,-. \*Garantieerweiterung für PKW Modelle (exkl. Twizy, Trafic PKW, Master PKW) auf insgesamt 5 Jahre bzw. 100.000 km Laufleistung, je nachdem was zuerst eintritt. \*\*Homologierte Reichweite (km) laut WLTP, gemischter Zyklus. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.  
 Stromverbrauch von 16,1–15,5 kWh/100 km, homologiert gemäß WLTP.

renault.at



# MOTOR MAYERHOFER

Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, [www.motor-mayerhofer.at](http://www.motor-mayerhofer.at)

# SANTICVM

## M E D I E N

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)